



Resultados de los exámenes de certificación de inglés en la Facultad de Tecnología de la Salud

Results of the English language proficiency certification exams at the Health Technology School

Diria Machín Reyes^{1*}, Gloria Araceli Díaz Delgado¹, Maribel Oliva Gutiérrez¹, Briseida Machín Reyes¹

¹ Universidad de Ciencias Médicas de La Habana. La Habana. Cuba.

*Autor para la correspondencia: diria.machin@nauta.cu

Cómo citar este artículo

Machín Reyes D, Díaz Delgado GA, Oliva Gutiérrez M, Machín Reyes B : Resultados de los exámenes de certificación de inglés en la Facultad de Tecnología de la Salud. Rev haban cienc méd [Internet]. 2025 [citado]; 24. Disponible en: <http://www.revhabanera.sld.cu/index.php/rhab/article/view/6063>

Recibido: 08 de mayo de 2025

Aprobado: 23 de julio de 2025

RESUMEN

Introducción: La Educación Superior cubana se encuentra inmersa en un proceso de perfeccionamiento que implica diferentes transformaciones. Una de ellas es la aprobación del dominio del idioma inglés como requisito de graduación para los estudiantes de los cursos diurnos de las carreras de la Educación Superior, inicialmente en un nivel básico equivalente a un A2 y transitando hacia un nivel intermedio equivalente a un B1.

Objetivo: Describir los resultados de los exámenes de certificación del dominio de idioma inglés desde junio de 2023 hasta julio de 2024, presentados por los estudiantes de tercer año de la Facultad de Tecnología de la Salud (FATESA).

Material y Métodos: Se realizó un estudio descriptivo transversal. Se utilizó el método matemático-estadístico. Se recurrió al análisis y la síntesis para expresar los principales resultados.

Resultados: De 322 estudiantes presentados, 120 obtuvieron el nivel exigido (A2) para 37,2 % de alumnos certificados. Las fortalezas se observan en la habilidad de expresión oral y escritura; mientras que las debilidades se presentan en la comprensión auditiva y la lectura.

Conclusiones: El estudio realizado es importante para la retroalimentación del programa académico de inglés de la Facultad de Tecnología de la Salud. Sirve de base para la reformulación de las estrategias docente-metodológicas y la implementación de acciones encaminadas a mejorar la enseñanza del inglés en las carreras de tecnología de la salud.

ABSTRACT

Introduction: Cuban higher education is involved in a transformation process which includes the improvement of the English language communicative competence. Therefore, accrediting a proficiency English level was introduced as a graduation requirement for students in higher education programs, first at a basic user A2 level and progressing towards an intermediate level equivalent to B1.

Objective: To describe the results of the English language proficiency certification exams obtained by third-year students of the Health Technology School from June 2023 to July 2024.

Material and Methods: A cross-sectional descriptive study was carried out. The mathematical-statistical method was used. The analysis-synthesis scheme served to show the main results.

Results: Out of a population of 322 students, 120 of them obtained the required level A2, corresponding to 37,2 % certified students. Strengths were observed in oral expression and writing abilities; while listening and reading comprehension presented a negative outcome.

Conclusions: This study provides valuable feedback on the English academic program offered by the Health Technology School. It serves as a basis for the reformulation of teaching and methodological strategies as well as the implementation of actions to improve English teaching in health technology careers.

Palabras Claves:

Exámenes de Certificación de Inglés, Competencia Comunicativa, Educación Superior Cubana.



Este es un artículo de Acceso Abierto distribuido según los términos de la [Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0](#) que permite el uso, distribución y reproducción no comerciales y sin restricciones en cualquier medio, siempre que sea deidamente citada la fuente primaria de publicación.

Keywords:

English Language Proficiency Certification Exams, Communicative Competence, Cuban Higher Education.

INTRODUCCIÓN

El entorno académico actual se desplaza de manera acelerada hacia la formación integral de profesionales. En este contexto, la preparación lingüística en la lengua materna y las lenguas extranjeras es mucho más dinámica y plural. Se observa un tránsito del modelo de enseñanza tradicional basado en el alumno como receptor pasivo a uno basado en competencias que sienta sus bases en la formación continua.

La preparación en la lengua inglesa de los futuros profesionales de la salud es de vital importancia en tanto garantiza una adecuada comunicación con los pacientes en entornos no hispanoparlantes. Asimismo, contribuye al desarrollo investigativo e intercambio académico con sus homólogos a nivel internacional.

El dominio del idioma inglés constituye un objetivo estratégico acorde a las necesidades y proyecciones de desarrollo del país. Debido a la vasta tradición de la enseñanza del inglés en Cuba, así como a los referentes y tendencias internacionales, la Educación Superior debe garantizar la formación de profesionales competentes en este idioma. Por esta razón, resulta procedente establecer regulaciones para el perfeccionamiento del proceso de formación en idioma inglés en este nivel.⁽¹⁾

Esta política de perfeccionamiento del Ministerio de Educación Superior (MES) estipula la incorporación gradual a los planes de estudio de las carreras y la aprobación del dominio del nivel intermedio del idioma inglés, equivalente al B1, como requisito de graduación de los estudiantes. Se tiene como base la estructuración por niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL): Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación.⁽²⁾ Este requisito es válido para todas las carreras de nivel superior, incluidas las de Ciencias Médicas.

El Marco “proporciona una base común para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes, manuales, entre otros, en toda Europa. Describe de forma integradora lo que tienen que aprender a hacer los estudiantes de lenguas con el fin de utilizar una lengua para comunicarse, y los conocimientos y las destrezas que tienen que desarrollar para actuar de manera eficaz”.⁽²⁾

El Marco define niveles de dominio de la lengua que permiten comprobar el progreso de los alumnos en cada fase del aprendizaje y a lo largo de su vida. Concibe una escala de seis niveles comunes de referencia para la organización del aprendizaje de lenguas y la homologación de los distintos títulos emitidos por las entidades certificadas: Usuario básico (A1 y A2), Usuario intermedio (B1 y B2) y Usuario avanzado (C1y C2).⁽²⁾

En los niveles A1 y A2, el usuario es capaz de comunicarse en situaciones cotidianas con expresiones de uso común y vocabulario básico. En el nivel intermedio B1 y B2 puede desenvolverse en la mayoría de las situaciones comunicativas. Es decir, tiene la fluidez necesaria para comunicarse sin esfuerzo con hablantes nativos del idioma. C1 y C2 representan el nivel avanzado de competencia comunicativa.^(2,3)

En atención a la política de perfeccionamiento establecida por el MES, en 2017 se crea la Red Cubana de Evaluación de Idiomas en la Educación Superior (CLAN por sus siglas en inglés). Su propósito: desarrollar un sistema de certificación que evaluará la competencia comunicativa en inglés de los estudiantes universitarios cubanos.⁽⁴⁾

Los exámenes de certificación de dominio del idioma inglés se realizan a nivel nacional. La política del MES estableció el nivel B1 como el necesario para acreditar el requisito de graduación. Sin embargo, se acordó aprobar el nivel A2 como el de acreditar hasta el curso escolar 2019/2020 para todas las carreras, excepto las de Lenguas Extranjeras.⁽¹⁾ La Facultad de Tecnología de la Salud, en particular, mantuvo el nivel A2 hasta 2022. A partir de 2023 quedó establecido de manera definitiva el nivel B1.

En FATESA, la disciplina idioma inglés se imparte de manera curricular durante los tres primeros años de estudios en las carreras del curso regular diurno e incluye dos semestres de inglés con fines específicos. Abarca un total de 300 horas lectivas.

El **objetivo** de esta investigación es describir los resultados de las convocatorias de los exámenes de certificación del dominio del idioma inglés presentados por los estudiantes de tercer año de siete especialidades de la Facultad de Tecnología de la Salud, desde junio de 2023 hasta julio de 2024.

MATERIAL Y MÉTODOS

Se realizó un estudio descriptivo transversal de los resultados de los exámenes de certificación del dominio del idioma inglés desde junio de 2023 hasta julio de 2024. La población estuvo constituida por 322 estudiantes de tercer año del curso regular diurno en las especialidades de Higiene y Epidemiología (HE), Sistemas de Información de Salud (SIS), Imagenología y Radiofísica Médica (IRF), Logofonoaudiología (LOG), Nutrición (N), Rehabilitación en Salud (RS) y Bioanálisis Clínico (BAC).

La variable analizada fue el nivel de dominio del idioma inglés, extraída de los resultados de las cinco convocatorias efectuadas en el período antes mencionado. Fue operacionalizada según la escala de niveles comunes de referencia descritos por el MCERL⁽²⁾ y las indicaciones del MES⁽¹⁾ como sigue:

Sin nivel (SN): < A1

Nivel Usuario Básico: = A1 y A2

Nivel Usuario Intermedio: = B1

Certificado: ≥ A2

Se aplicó como instrumento la calificación de los exámenes que permitió obtener información sobre el nivel obtenido por cada estudiante en cada una de las convocatorias.

Para la clasificación y cómputo numérico de los datos se utilizó el método matemáticoestadístico. Con la ayuda de Microsoft Excel y GNU PSPP1.6.2-g, se elaboraron las tablas correspondientes y se analizaron los datos a fin de efectuar una revisión precisa de la información recogida. Por su parte, la síntesis y el análisis sirvieron para expresar los principales resultados y llegar a conclusiones sobre estos.

Cada convocatoria consta de cuatro exámenes que se realizan en dos días, en los que se miden las habilidades que conforman la competencia comunicativa en una lengua: comprensión auditiva, comprensión lectora, escritura y expresión oral. Las dos primeras son llamadas habilidades receptivas, mientras que las dos últimas se consideran habilidades productivas; es por ello que se evalúan de forma diferente.

Para la calificación de las habilidades receptivas se utilizó la siguiente escala cuantitativa. Según el número de incisos correctos de un total de 25, se considera:

Sin Nivel: <5 (si tiene menos de 5 incisos correctos).

Nivel A1: 5-8 (si tiene entre 5 y 8 incisos correctos).

Nivel A2: 9-14 (si tiene entre 9 y 14 incisos correctos).

Nivel B1: 15-25 (si tiene entre 15 y hasta 25 incisos correctos).

Para la calificación de las habilidades productivas se utilizó la escala analítica, creada por el CLAN(4) de conformidad el MCERL, cuya exigencia varía según cada nivel.⁽²⁾

Escritura:

- Completamiento de la tarea.
- Coherencia y cohesión.
- Vocabulario (rango y adecuación).
- Gramática (rango y precisión).
- Ortografía.

Expresión oral:

- Interacción con el evaluador.
- Coherencia y fluidez.
- Vocabulario (rango y adecuación).
- Gramática (rango y precisión).
- Pronunciación.

Se considera que la expresión oral es la habilidad más difícil de evaluar. Es por ello que se conforman tribunales integrados por, al menos, dos profesores de inglés y se siguen estrictamente las indicaciones establecidas por el CLAN. Estas incluyen el tipo de tareas a evaluar (interactivas y productivas), Guía del Interlocutor (GI) y escala de evaluación oral (*speaking rating scale*).⁽⁴⁾

Con el propósito de cumplir los principios éticos fundamentales de la presente investigación, los datos de los estudiantes fueron manejados de forma confidencial. Se protegió su identidad al eliminar los datos identificables, o sea, nombres y apellidos.

RESULTADOS

Los exámenes aplicados a la población de estudio arrojan que de 322 estudiantes, 120 obtuvieron la certificación, lo que representa 37,2 % del total de estudiantes presentados. Del total, 126 (39,1 %) se clasificaron como usuarios básicos de la lengua (23 en el nivel A1 y 103 en el nivel A2) y 17 (31,9 %) como usuarios intermedios con un nivel B1. Más de la mitad de los estudiantes, es decir 179 (55,6 %), quedó sin nivel. (Tabla 1).

Convocatoria	Tabla 1. Resultados generales por nivel en cada convocatoria								Certificados (A2+B1)		
	Sin Nivel		Nivel A1		Nivel A2		Nivel B1				
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	Total		
Junio 2023	91	77,1	10	8,5	7	5,9	10	8,5	118	17	14,4
Nov 2023	45	58,4	0	0	29	37,7	3	3,9	77	32	41,6
Feb 2024	33	42,3	13	16,7	29	37,2	3	3,8	78	32	41,0
Mayo 2024	1	8,3	0	0	10	83,3	1	8,3	12	11	91,6
Julio 2024	9	24,3	0	0	28	75,7	0	0	37	28	75,7
TOTAL	179	55,6	23	7,1	103	31,9	17	5,2	322	120	37,2

Un acercamiento al comportamiento de los diferentes niveles permite notar que en junio de 2023 hubo una distribución similar en los niveles A1, A2 y B1, pero el número de certificados es muy bajo (17). En noviembre de 2023, aunque nadie consiguió el nivel A1, un número significativo (29) si lo hizo en A2 y un mínimo (3) se clasificó como usuario intermedio B1, lo que indica que 32 estudiantes lograron certificar.

En febrero de 2024, se repite el comportamiento de noviembre con un número alto de estudiantes en A2 (29) y con igual cantidad de B1 y certificados. En mayo de 2024, se observa que la mayoría de los certificados (11) proviene de estudiantes en A2, con solo uno en B1. Finalmente, en julio de 2024, la mayoría de los certificados (28) proviene de estudiantes con un nivel A2.

La proporción de estudiantes certificados aumentó de manera constante desde junio de 2023 (14,4 %) hasta julio de 2024 (75,7 %), con un crecimiento promedio aproximado de 61,3 %, como muestra el Gráfico 1, del cual se excluyó la convocatoria de mayo de 2024, por lo reducido de la muestra (12 estudiantes).

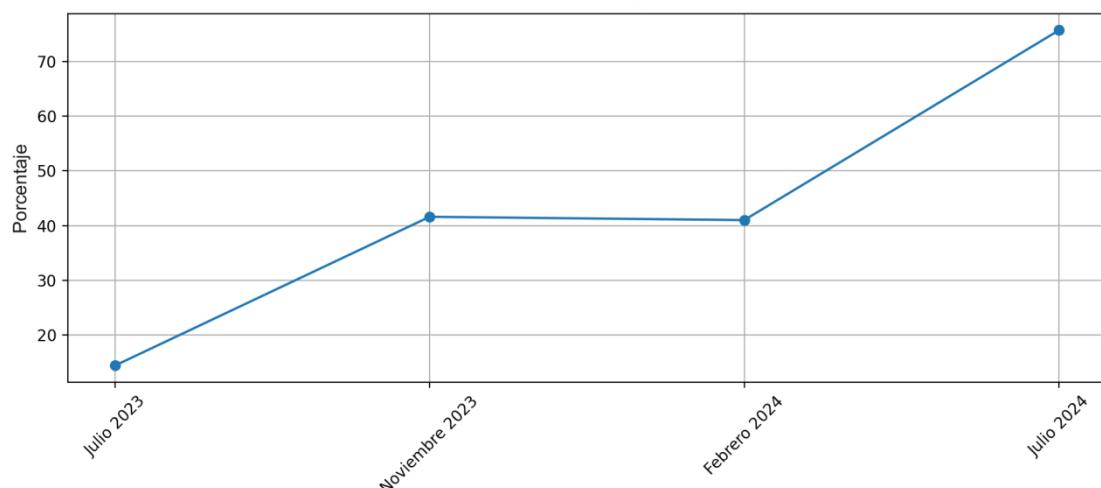


Gráfico 1: Evolución de estudiantes certificados (A2 + B1)

En el análisis por habilidades, se observan deficiencias en la compresión auditiva y lectora. El promedio de estudiantes que alcanzó algún nivel en estas dos habilidades es de 60,5 %. En contraposición, se observan fortalezas en la producción escrita y oral con un nivel de suficiencia de más de 80,5 %, como se aprecia en el Gráfico 2.

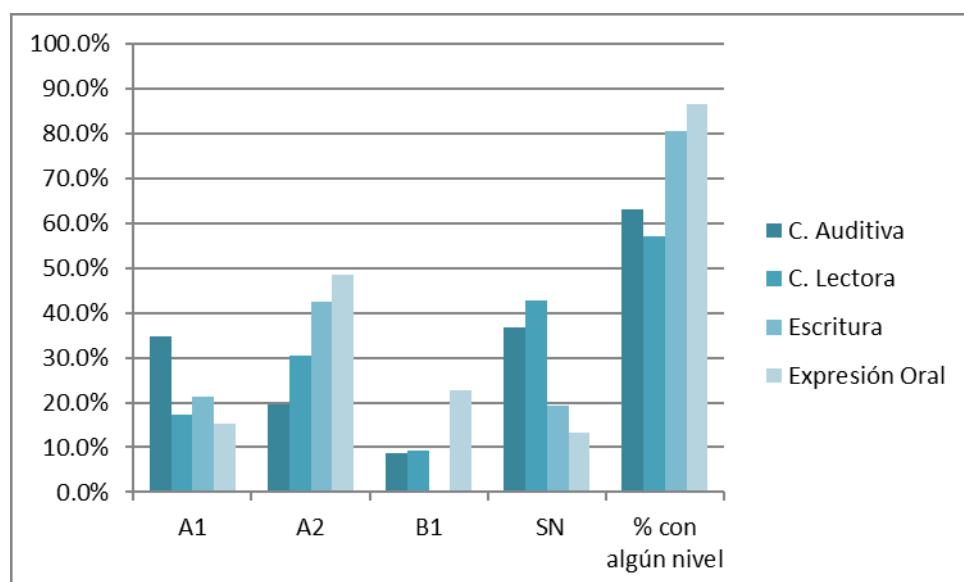


Gráfico 2: Resultados generales por habilidades

La comprensión auditiva fue la segunda habilidad más desafiante para los examinados, si bien 63 % clasificó en alguno de los tres niveles. Se manifiesta una mayor representación en el nivel A1 con 198 estudiantes y solo 28 se ubican como usuarios intermedios B1. (Tabla 2).

Tabla 2. Resultados de la habilidad de compresión auditiva en cada convocatoria										
Comprensión Auditiva	Nivel A1		Nivel A2		Nivel B1		Sin Nivel		Total	% con algún nivel
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%		
Junio 2023	26	94,9	15	12,7	9	7,6	68	57,6	118	42,4
Noviembre 2023	18	23,3	24	31,1	16	29,7	19	24,6	77	75,3
Febrero 2024	37	47,4	16	20,5	2	2,5	23	29,4	78	70,5
Mayo 2024	2	16,6	8	66,6	1	8,3	1	8,3	12	91,6
Julio 2024	29	78,3	0	0	0	0	8	21,6	37	78,3

La Tabla 3 refleja que la comprensión lectora fue la de peor resultado con 138 estudiantes sin nivel, cifra que equivale a 42,8 % de la población estudiada. De nuevo predominan los niveles básicos del dominio del inglés.

Tabla 3: Resultados de la habilidad de compresión lectora en cada convocatoria										
Comprensión lectora	Nivel A1		Nivel A2		Nivel B1		Sin Nivel		Total	% con algún nivel
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%		
Junio 2023	21	17,7	12	10,1	10	8,4	75	63,6	118	36,4
Noviembre 2023	12	15,5	24	31,1	11	14,2	30	38,9	77	61,0
Febrero 2024	18	23,0	32	41,0	2	2,5	26	33,3	78	66,6
Mayo 2024	1	8,3	8	66,6	2	16,6	1	8,3	12	91,6
Julio 2024	4	10,8	22	59,4	5	13,5	6	16,2	37	83,7

La prueba de escritura arrojó cifras positivas con 260 estudiantes con algún nivel (A1, A2 o B1) para 80,7 %. Hay un incremento en el nivel B1 representado por 54 aspirantes, como se observa en la Tabla 4. Aunque prevalece el nivel de usuario básico, también existe una mejoría numérica (A1: 69 y A2: 137) con respecto a las habilidades anteriores.

Escritura	Tabla 4: Resultados de la habilidad de escritura en cada convocatoria									
	Nivel A1		Nivel A2		Nivel B1		Sin Nivel		Total	% con algún nivel
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%		
Junio 2023	33	27,9	35	29,6	16	13,5	34	28,8	118	71,2
Noviembre 2023	15	19,4	33	42,8	17	22,0	12	15,5	77	84,4
Febrero 2024	20	25,6	34	43,5	8	10,2	16	20,5	78	79,4
Mayo 2024	0	0%	6	50,0	6	50,0	0	0,00	12	100,0
Julio 2024	1	2,7	29	78,3	7	18,9	0	0,00	37	100,0

La evaluación de expresión oral fue la de mejor resultado, a pesar de que se presentaron 73 estudiantes menos con respecto al primer día (Tabla 5). De un total de 249 aspirantes, 71,5 % alcanzó niveles A2 y B1 y solo 13,3 % quedó sin nivel, la cifra más baja de todas las habilidades que conforman el examen. Además se aprecia un crecimiento favorable en la clasificación de usuario independiente con 57 estudiantes, aunque se mantiene alta la cifra de usuario básico (159).

Expresión oral	Tabla 5. Resultados de la habilidad de expresión oral en cada convocatoria									
	Nivel A1		Nivel A2		Nivel B1		Sin Nivel		Total	% con algún nivel
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%		
Junio 2023	18	24,3	24	32,4	22	29,7	10	13,5	74	86,4
Noviembre 2023	5	9,0	30	54,5	12	21,8	8	14,5	55	85,4
Febrero 2024	14	19,7	31	43,6	14	19,7	12	16,9	71	83,0
Mayo 2024	0	0%	10	83,3	2	16,6	0	0,0	12	100,0
Julio 2024	1	2,7%	26	70,2	7	18,9	3	8,1	37	91,8

DISCUSIÓN

Los exámenes realizados se consideran exámenes de dominio. Esto significa que no están basados en la evaluación de los objetivos o contenidos de los cursos impartidos, sino en normas y especificaciones de lo que el estudiante tiene que ser capaz de hacer para ser considerado competente en ese idioma.⁽²⁾

La literatura sobre este tema destaca que su principal ventaja radica en la transparencia de los resultados ya que permite identificar el nivel específico en que se encuentra el estudiante para desenvolverse en el mundo real, aquí y ahora.^(2,3,4,5,6,7)

La metodología de los exámenes aplicados en FATESA está en concordancia con los lineamientos del MCERL y sigue un estándar internacional.⁽⁴⁾ Existe gran similitud con otras pruebas estandarizadas como las pruebas English for Speakers of Other Languages (ESOL),⁽⁸⁾ International English Language Testing System (IELTS),⁽⁹⁾ European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages (ECL)⁽¹⁰⁾ y Test of English as a Foreign Language (TOELF),⁽¹¹⁾ por citar las más representativas.

El aprendizaje de una lengua extranjera implica dominar sus cuatro habilidades. Es por ello que se evalúan en estos exámenes de certificación.

La comprensión auditiva es una habilidad compleja.^(12,13,14,15) Requiere comprender diferentes formatos de audio entre los que se incluyen noticias, presentaciones y conversaciones con una variedad de temas y registros que demuestren la capacidad del aspirante de relacionarse en diferentes contextos de la vida cotidiana. Fue la segunda habilidad con peores resultados en este estudio.

Las principales dificultades estuvieron en el reconocimiento de los números, la comprensión de palabras aisladas y la sintaxis. Sin embargo, el mayor impacto fue el acento británico utilizado en las grabaciones. Al respecto, Bautis y Batista⁽¹⁶⁾ plantean que la mayoría de los universitarios cubanos no están familiarizados con ese acento, pues casi todos los productos que consumen, en materia de audición, son de la variante americana, por ejemplo, música, series y películas.

En su estudio, estos autores afirman que fue la habilidad de mayor dificultad en las pruebas realizadas a los estudiantes de segundo año de las carreras de Ingeniería Química e Ingeniería Biomédica del Instituto Superior Politécnico "José Antonio Echeverría" (ISPIAE), en 2018 y 2019. Los resultados del examen realizado en 2018 corroboran que 56,4 % de los estudiantes se encontraba por debajo del nivel A1 en la comprensión auditiva, mientras que en 2019 la situación empeoró con 60,3 % por debajo del nivel A1.⁽¹⁶⁾

Se concuerda con la necesidad de reforzar el desarrollo de esta habilidad. Por ello se propone que las estrategias se orienten también hacia una mayor utilización de los espacios virtuales, como el Aula Virtual de Salud (AVS), a fin de mitigar la insuficiencia de recursos tecnológicos en el aula.

La compresión de lectura fue la habilidad de peor resultado. Los mayores problemas se detectaron en el reconocimiento de las informaciones relevantes e implícitas en los textos. Entre los factores que influyeron de manera negativa estuvieron el formato de los ejercicios que resultó novedoso para los aspirantes, compresión del vocabulario y extensión de los textos.

Un estudio realizado en la Universidad de Granma sobre la evaluación lectora en exámenes de clasificación y certificación encontró las mismas dificultades: imprecisiones para seleccionar la información específica relevante, limitado proceso interpretativo de la información textual implícita, exiguo proceso de determinación de las ideas generales, principales y secundarias; así como insuficiencia en la síntesis interpretativa de los textos procesados.⁽¹⁷⁾

En consecuencia es necesario entrenar a los estudiantes en una estructura de ejercicios similar para que sean capaces de extraer la idea central de un texto, reconocer el tono del mensaje o la finalidad del tema. Además, como parte del aprendizaje autónomo deberán adquirir o fomentar, según sea, el hábito de la lectura. En el caso de las lenguas extranjeras, este hábito proporciona al estudiante nuevos conocimientos a través de la comprensión, atribución de significación e interpretación del texto.^(17,18,19)

La redacción de textos fue otra de las destrezas evaluadas. La expresión escrita se considera un proceso cognitivo y comunicativo. El MCERL la define como "una actividad esencialmente comunicativa, que resulta indispensable para la demostración de competencias del dominio de una lengua extranjera".⁽²⁾

La evaluación general de este ejercicio fue satisfactoria si se compara con las dos habilidades previas. Los errores más frecuentes estuvieron en la estructuración del párrafo, el uso insuficiente de conectores para enlazar ideas que afecta la coherencia del discurso, la utilización de un vocabulario básico e incorrecciones ortográficas.

Insuficiencias similares fueron diagnosticadas por Carrazana *et al.*⁽²⁰⁾ en los exámenes aplicados en el Centro de Idiomas de la Universidad de Granma, en 2019. Entre ellos aparecen: insuficiente dominio del vocabulario, limitado conocimiento temático que se manifiesta en la pérdida de la idea central, inadecuado ajuste al tema, ausencia de conectores y falta de cohesión textual.

En el caso de la expresión oral, se evalúa mediante la interacción con el tribunal. Según Rodríguez Sánchez *et al.*⁽²¹⁾ es uno de los ejercicios más complejos, pues se manifiestan habilidades de escucha activa y organización de las ideas.

Las mayores dificultades se presentaron en la cohesión de las ideas expresadas, el uso de respuestas cortas durante la interacción y una incorrecta pronunciación. A pesar de ser la habilidad de mejores resultados, persisten problemas que pueden superarse durante las clases de inglés.

En este sentido, existen otros factores que limitan su óptimo desempeño. Entre ellos, la escasa interacción social fuera del aula por ser Cuba un país de habla hispana, el rápido procesamiento de la información, típico del lenguaje oral y aspectos como la ansiedad generada por expresarse en público, la timidez y el miedo a la burla.^(22,23)

Para contrarrestar dichos factores, se recomienda hacer énfasis en el desarrollo de ejercicios como el juego de roles, la entrevista y el debate. Deberá prevalecer la creatividad e independencia del alumno como protagonista.

En el ámbito logístico, la falta de recursos técnicos para la aplicación de los exámenes de comprensión auditiva atentó contra la calidad del proceso.

Por último, se sugiere un acercamiento a las experiencias de otros centros de altos estudios a nivel nacional que desde 2014 han realizado transformaciones en la enseñanza del idioma inglés a partir del proceso de perfeccionamiento estipulado por el MES^(1,24,25,26) y valorar las mejores prácticas aplicables a las especificidades de FATESA.

El estudio se vio limitado por la insuficiencia de investigaciones similares. Las que existen no ofrecen un análisis exhaustivo sobre los resultados de estos exámenes en Cuba, se limitan a una sola habilidad o no están actualizadas. La mayoría se enfoca en estrategias de enseñanza-aprendizaje dentro del perfeccionamiento.

CONCLUSIONES

El análisis descriptivo de los resultados de los exámenes de certificación del dominio del inglés realizados en FATESA desde junio de 2023 hasta julio de 2024 constituye un factor importante para la retroalimentación del programa académico de inglés que se imparte en las carreras de dicha Facultad. Las fortalezas y debilidades encontradas pueden ser empleadas en la reformulación de las estrategias docente-metodológicas y en la implementación de acciones encaminadas a la mejora continua de la enseñanza del inglés en la Facultad de Tecnología de la Salud.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Ministerio de Educación Superior. Resolución No. 165/2019. Regulaciones para el perfeccionamiento del proceso de formación en idioma inglés de los estudiantes de la educación superior cubana. La Habana: Ministerio de Educación Superior; 2019.
2. Consejo de Europa. Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación [Internet]. Madrid: Centro Virtual Cervantes; 2002 [Citado 19/01/2025]. Disponible en: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/
3. Consejo de Europa. Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación. Volumen complementario [Internet]. Estrasburgo: Servicio de Publicaciones del Consejo de Europa; 2020 [Citado 19/01/2025]. Disponible en: <https://rm.coe.int/lang-cefr>
4. García-Fernández I, Harsch C, Collada-Peña I, Castro-Álvarez P, Gutiérrez-Baffill T, Pérez-Novo E. Evaluación de la expresión oral en inglés desde la política de perfeccionamiento en la educación superior cubana. Transformación [Internet]. 2022 [Citado 19/01/2025]; 18(1):168-83. Disponible en: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_abstract&pid=S2077-29552022000100168
5. Palacios-Barrios S. Análisis evaluativo de las pruebas certificadas en el idioma inglés en la enseñanza superior: ventajas y oportunidades. Revista de Ciencias Sociales y Humanísticas [Internet]. 2023 [Citado 19/01/2025]; 25(1):38-52. Disponible en: <https://revistas.up.ac.pa/index.php/societas>
6. Menggo S, Gunas T. College Student's Perception of Performance-Based Assessment Use in Boosting Speaking Ability. International Journal of Language Education [Internet]. 2022 [Citado 19/01/2025]; 6(4):423-36. Disponible en: <https://doi.org/10.26858/ijole.v6i4.22910>
7. Wigglesworth G, Frost K. Task and performance-based assessment. En: Shohamy E, Or I, May S, eds. Language Testing and Assessment. Encyclopedia of Language and Education [Internet]. Philadelphia: Springer Cham; 2017 [Citado 19/01/2025]. Disponible en: https://doi.org/10.1007/978-3-3319-02261-1_8.
8. International ESOL-English Exams LanguageCert [Internet]. Londres: languagecert; 2025 [Citado 19/01/2025]. Disponible en: <https://www.languagecert.org>
9. British Council. IELTS Home of the IELTS English Test [Internet]. Gran Bretaña: IELTS; 2025 [Citado 19/01/2025]. Disponible en: <https://www.ielts.org>
10. ECL Examination System. Sample Test English ECL. [Internet]. Hungria: ECL; 2025 [Citado 19/01/2025]. Disponible en: <https://eclexam.eu/sample-test-english/>
11. TOEFL Assessment Series [Internet]. Nueva York: TOEFL; 2025 [Citado 19/01/2025]. Disponible en: <https://www.es.ets.org/toefl/itp.html>
12. Arévalo JM. La comprensión auditiva en inglés como lengua extranjera. De la metacognición a la competencia comunicativa. Revista internacional de lenguas extranjeras [Internet]. 2019 [Citado 19/01/2025]; sv(11):1-22. Disponible en: <https://raco.cat/indexindex.php/RILE/article/view/359750>
13. Roussel S, Gruson B, Galan JP. What types of learning improve learners' performances in second language listening comprehension?. International Journal of Listening [Internet]. 2019 [Citado 19/01/2025]; 33(1):39-52. Disponible en: <https://doi.org/10.1080/10904018.2017.1331133>
14. Morales O. La comprensión auditiva en el Curso Idioma Inglés A2. Revista Referencia Pedagógica [Internet]. 2020 [Citado 19/01/2025]; 8(2):347-62. Disponible en: <https://rrp.cujae.edu.cu>
15. Nogueroles M. Los procesos de comprensión auditiva en español como lengua extranjera. Revista de Lengua y Literatura [Internet]. 2019 [Citado 19/01/2025]; 2019 (5):4-18. Disponible en: <https://doi.org/10.5565/rev/doblele.55>
16. Bautis-Salomón M, Batista-González M del C. La comprensión auditiva en la acreditación del nivel de inglés de estudiantes universitarios. Referencia Pedagógica [Internet]. 2022 [Citado 19/01/2025]; 10:129-142. Disponible en: https://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttex&pid=S2308-30422022000100129
17. Domínguez-León AV, Núñez-Arévalo M, Olivera-Amaro MA. Generalización de la metodología para la preparación de los estudiantes en comprensión lectora en inglés. ROCA. Revista científico-educacional de la provincia Granma [Internet]. 2023 [Citado 19/01/2025]; 19(2):115-27. Disponible en: <https://revistas.udg.co.cu/index.php/roca/article/view/3922>
18. Domínguez-León AV, Montano-Lahera IM, Núñez-Arévalo M. Procedimiento didáctico para la comprensión lectora en inglés a un nivel A2. ROCA. Revista científico-educacional de la provincia Granma [Internet]. 2018 [Citado 19/01/2025]; 14(3):45-57. Disponible en: <https://revistas.udg.co.cu/index.php/roca/article/view/22/14>
19. Lisana F, Subroto G, Nopita D. Student's vocabulary mastery and their reading comprehension. Journal of Language and English Teaching (JULIET) [Internet]. 2022 [Citado 19/01/2025]; 3(1):10-16. Disponible en: <https://doi:10.31629/juliet.v3i1.3699>

20. Carrazana-Cedeño A, Álvarez-Amargós MM, Núñez-Sánchez PA. Desarrollo de la expresión escrita en idioma inglés como segunda lengua: una necesidad social para las universidades cubanas. REDEL [Internet]. 2021 [Citado 19/01/2025]; 5(3):160-74. Disponible en: <https://revistas.udg.co.cu/index.php/redel/article/view/2686>.
21. Rodríguez-Sánchez Y, Garbey-Savigne E, Almeida-Uriarte AM, Díaz-Lazo K, Méndez-Orozco A, Coello-Seijo G. Exámenes de inglés para cambios de categorías docentes y mínimo de doctorado. Revista Cubana de Tecnología de la Salud [Internet]. 2023 [Citado 19/01/2025];14(3):e4082. Disponible en: <http://www.revtecnologia.sld.cu/index.php/tec/article/view/4082>
22. Vinajera-Rivera J, Manzano-Galiano I, Escalona-Pardo E. Nueva contribución al desarrollo de la expresión oral en inglés a un nivel A2. REDEL [Internet]. 2021 [Citado 19/01/2025]; 5(4):295-306. Disponible en: <https://revistas.udg.co.cu/index.php/redel/article/view/2871/5861>
23. MES. Indicaciones de la estrategia de perfeccionamiento de la enseñanza del inglés en las universidades en el curso 2015-2016. La Habana: Ministerio de Educación Superior; 2015.
24. MES. Marco legal para la implementación de la política de perfeccionamiento de la enseñanza del inglés en las carreras de la educación superior cubana. La Habana, Ministerio de Educación Superior; 2016.
25. Pérez-Parrado R, Sardiñas-Companioni JL, Mejías-Ruiz JL. La política de idioma inglés en la Universidad de Ciego de Ávila. Un reto actual. Educación y Sociedad [In-ternet] 2023 [Citado 19/01/2025]; 21(1):70-87. Disponible en: <https://revistas.unica.cu/index.php/edusoc/article/view/2328>
26. Rodríguez-Oliva A, Jústiz-Rodríguez B. Estrategia didáctica en la enseñanza y evaluación del idioma inglés en el ISDI. A3manos: Revista de la Universidad Cubana de Diseño [Internet]. 2020 [Citado 19/01/2025]; 7(13):42-45. Disponible en: <http://a3manos.isdi.co.cu/index.php/a3manos/article/view/19327>

Financiamiento:

No se contó con fuentes externas de financiamiento para el desarrollo de esta investigación.

Conflicto de intereses

Los autores declaran que no existen conflictos de intereses.

Contribución de autoría

Diria Machín Reyes: Conceptualización, análisis formal, investigación, redacción del borrador original, redacción, revisión y edición.

Gloria Araceli Díaz Delgado: Investigación, redacción, revisión y edición.

Maribel Oliva Gutiérrez: Investigación, redacción, revisión y edición.

Briseida Machín Reyes: Análisis formal, investigación, redacción, revisión y edición.

Todas las autoras participamos en la discusión de los resultados y hemos leído, revisado y aprobado el texto final.